

**Liuksemburgas, 2025 m. spalio 20 d.
(OR. en)**

14071/25

COASI 125	AG 156
ASIE 42	POLMIL 311
CFSP/PESC 1480	POLCOM 299
RELEX 1302	DIGIT 197
ENER 530	AGRI 494
ENV 1027	TRANS 471
CLIMA 440	EDUC 385
DEVGEN 176	MIGR 348
ECOFIN 1355	COAFR 275
COMPET 1018	MOG 123
RECH 445	GLOBAL GATEWAY 33
FIN 1212	

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

data: 2025 m. spalio 20 d.

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 13674/25

Dalykas: ES strategijos dėl bendradarbiavimo Indijos ir Ramiojo vandenynų regione
įgyvendinimas
– Tarybos išvados (2025 m. spalio 20 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl ES bendradarbiavimo Indijos ir Ramiojo vandenynų regione strategijos įgyvendinimo, kurias Taryba patvirtino 2025 m. spalio 20 d. įvykusiame 4125-ame posėdyje.

**Tarybos išvados dėl ES strategijos dėl bendradarbiavimo
Indijos ir Ramiojo vandenynų regione įgyvendinimo**

1. Taryba mano, kad ES turėtų ir toliau užtikrinti bei dar labiau intensyvuoti savo strateginį dėmesį, buvimą, matomumą ir veiksmus Indijos ir Ramiojo vandenynų regione siekdama prisidėti prie mūsų bendro stabilumo, saugumo, klestėjimo ir darnaus vystymosi, remiantis demokratijos, teisinės valstybės, žmogaus teisių ir tarptautinės teisės skatinimu. ES stiprins savo, kaip patikimos veikėjos, suteikiančios pridėtinės vertės ilgalaikiams santykiams su visais partneriais regione, vaidmenį. Tai ypač aktualu, nes ES geografiškai yra Indijos ir Ramiojo vandenynų regione – ten yra jos atokiausių regionų ir užjūrio šalių bei teritorijų. Taryba pabrėžia savo pasiryžimą glaudžiai koordinuoti ES ir valstybių narių politinį dalyvavimą šiame regione.
2. Taryba dar kartą patvirtina, kad ES strategija dėl bendradarbiavimo Indijos ir Ramiojo vandenynų regione ir toliau yra tvirtas pagrindas ES angažavimuisi regione, kuris driekiasi nuo rytinės Afrikos pakrantės iki Ramiojo vandenyno salų. Ji atkreipia dėmesį į svarbius veiksmus, kurių buvo imtasi strategijai įgyvendinti septyniose pagrindinėse prioritetinėse srityse tiek ES, tiek valstybių narių lygmeniu, ypatingą dėmesį skiriant trims pagrindinėms angažavimosi sritims: saugumo ir gynybos iššūkiams, žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai, prekybai ir ekonominiam saugumui. Taryba primena, kad jos įsipareigojimas regionui apima visus partnerius, norinčius bendradarbiauti su ES. Be to, tarp kelių ES valstybių narių strategijų ir sistemų ir ES strategijos dėl bendradarbiavimo Indijos ir Ramiojo vandenynų regione esama didelių sinergių.

3. Taryba primena, kad ES strateginiu angažavimusi Indijos ir Ramiojo vandenynų regione, be kita ko, su regioninėmis organizacijomis, pavyzdžiui, Pietryčių Azijos valstybių asociacija, Ramiojo vandenyno salų forumu, Indijos vandenyno šalių asociacija ir Indijos vandenyno šalių komisija, siekiama puoselėti daugiašalę sistemą ir taisyklėmis grindžiamą tarptautinę tvarką. Taryba dar kartą patvirtina ES pasiryžimą toliau bendradarbiauti su Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono partneriais žmogaus teisių ir demokratijos apsaugos ir propagavimo srityse, kartu pažymėdama, kad kuriant įtraukias, saugias ir klestinčias visuomenes labai svarbus yra pilietinės visuomenės dalyvavimas.
4. Be to, ES toliau bendradarbiaus su savo partneriais siekiant pereiti prie žaliosios ir žiedinės ekonomikos, sukurti atvirą ir sąžiningą prekybos ir investicijų aplinką, užtikrinti tiekimo grandines ir remti junglumą su ES. Strategija „Global Gateway“ atlieka itin svarbų vaidmenį skatinant pažangias, švarias ir saugias jungtis, daugiausia dėmesio skiriant aukštos kokybės ir atspariai infrastruktūrai, įgyvendinant partnerystę su Europos investicijų banku, ES valstybių narių vystymosi finansų įstaigomis ir eksporto kreditų agentūromis, taip pat privačiuoju sektoriumi.
5. Taryba pabrėžia tai, kad ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono partneriai susiduria su vis sudėtingesniais saugumo iššūkiais ir kad Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono bei Europos saugumas yra labiau nei kada nors anksčiau tarpusavyje susijęs. Rusijos agresijos karas prieš Ukrainą, kurį remia trečiosios valstybės, įskaitant KLDK, aktyviai sudarydamos sąlygas vykdyti karą, daro tiesioginį poveikį saugumui ir gerovei Europoje ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regione. Taryba primygtinai ragina visas valstybes nedelsiant nutraukti bet kokią tiesioginę ar netiesioginę pagalbą Rusijai jos agresijos kare prieš Ukrainą. Besitęsianti įtampa Pietų ir Rytų Kinijos jūrose ir Taivano sąsiauryje, be kita ko, gali taip pat daryti didelį poveikį Europos ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono saugumui, stabilumui ir klestėjimui. Taryba pakartoja prieštaraujanti bet kokiems vienašaliams bandymams jėga arba prievarta pakeisti *status quo*. Taryba palankiai vertina bendradarbiavimą su Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono partneriais siekiant kovoti su rizika, kurią kelia šešėlinio laivyno laivai, pažeidžiantys tarptautines laivybos taisykles, keliantys pavojų jūros aplinkai ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regione, kartu keliantys galimą riziką ypatingos svarbos jūrų infrastruktūrai. Taryba pakartoja esanti labai susirūpinusi dėl dabartinės padėties tiek Afganistane, tiek Mianmare. Taryba dar kartą patvirtina savo tvirtą įsipareigojimą siekti teisingos, visapusiškos ir ilgalaikės taikos Artimuosiuose Rytuose remiantis dviejų valstybių sambūviu pagrįstu sprendimu.

6. Taryba pabrėžia, jog svarbu, kad ES ir jos valstybės narės ir toliau plėtotų bendradarbiavimą pagrindinėse srityse, kaip antai, be kita ko, laivybos saugumas, užsienio vykdomas manipuliavimas informacija ir kišimasis, kibernetinis saugumas, kova su terorizmu ir kosmoso saugumas, ir stiprintų sinergijas su pagrindiniais partneriais ir atitinkamomis organizacijomis regione, visapusiškai laikydamosi JT Chartijos, be kita ko, vykdydamos ES finansuojamus projektus, pavyzdžiui, CRIMARIO¹, ESIWA+² ir GPS³. Taryba primena saugumo ir gynybos partnerystes su Japonija ir Korėjos Respublika, kuriomis sudaromos sąlygos tolesniam bendradarbiavimui kartu sutartose srityse, ir tikisi, kad, Tarybai patvirtinus, bus galima sudaryti dar daugiau tokių partnerysčių. Taryba taip pat primena visapusiško požiūrio į saugumą, grindžiamo valstybių narių patirtimi, susijusia su visos visuomenės pasirengimo modeliu, vertę.

¹ Indijos ir Ramiojo vandenynų svarbiausi jūriniai keliai.

² Bendradarbiavimo saugumo srityje Azijoje ir su Azija stiprinimas.

³ Projektas „Global Ports Safety“.

7. Taryba pakartoja remianti tarptautinę teisę, visų pirma kaip nurodyta Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijoje (UNCLOS), ir taikų ginčų sprendimą pagal tarptautinę teisę, be kita ko, pagal UNCLOS ginčų sprendimo mechanizmus. Taryba pabrėžia operacijos ASPIDES indėlį stiprinant jūrų saugumą ir apsaugant tarptautinius jūrų koridorius iš Europos per Raudonąją jūrą į Indijos ir Ramiojo vandenynų regioną. Taryba palankiai vertina Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono šalių partnerių karinių jūrų pajėgų indėlį puoselėjant laivybos laisvę, kovojant su piratavimu ir kitomis grėsmėmis laivybos saugumui, kaip antai organizuotu nusikalstamumu, neteisėta prekyba narkotikais bei neteisėta, nedeklaruojama ir neregamentuojama žvejyba, be kita ko, taip bendradarbiaujant su operacija ATALANTA. Taryba remia tolesnį informuotumo apie padėtį jūroje stiprinimą, siekiant skatinti bendrą įvertinimą, koordinavimą ir sąveikumą. Taryba pabrėžia tai, kad ypatingos svarbos jūrų infrastruktūros atsparumas yra itin svarbus ES ir jos partnerių Indijos ir Ramiojo vandenynų regione saugumui ir klestėjimui, ir kad jos apsaugai užtikrinti reikia suderintų ir koordinuotų pastangų. Taryba palankiai vertina būsimą papildomą renginį, skirtą ypatingos svarbos jūrų infrastruktūrai, kuris bus surengtas kito ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono ministrų forumo metu. ES toliau propaguoja bendrą supratimą apie esamas grėsmes ir iššūkius, kylančius didžiąja dalimi tarpusavyje susijusiems ypatingos svarbos infrastruktūros objektams, ir skatina dalytis geriausios praktikos ir reagavimo veiksmų pavyzdžiais.

8. Taryba dar kartą patvirtina ES įsipareigojimą laikytis Paryžiaus susitarimo, Biologinės įvairovės konvencijos ir Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m., taip pat skatinti žaliąją pertvarką visame pasaulyje, visų pirma su Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono partneriais. ES kartu su Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono šalimis siekia bendro tikslo – iki 2050 m. sukurti anglies dioksido neišskiriančią ir atsparią ekonomiką. Taryba pabrėžia klimato kaitos keliamą egzistencinę ir saugumo grėsmę Indijos ir Ramiojo vandenynų regione. Atsižvelgdama į tai, ES remia įtraukų, teisingą ir į lyčių lygybę orientuotą klimato kaitos švelninimą, prisitaikymą prie jos ir atsparumą klimato kaitai, visų pirma labiausiai paveiktose vietovėse, įskaitant mažiausiai išsivysčiusias šalis ir mažas besivystančias salų valstybes, atžvilgiu. ES tebėra pasiryžusi saugoti vandenyną ir remia 2050 m. Ramiojo vandenyno mėlynojo žemyno strategiją. Be to, Taryba mano, kad strategija „Global Gateway“ ir ES strateginės partnerystės regione, pavyzdžiui, žalieji aljansai, žaliosios partnerystės ir teisingos energetikos pertvarkos partnerystės, taip pat iniciatyva „Žaliasis ir mėlynasis aljansas“, irgi padeda skatinti klimato politikos veiksmus.
9. Atsižvelgdama į vis didėjančią ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono ekonominę tarpusavio priklausomybę ir grėsmes pasaulinei prekybos sistemai ir tiekimo grandinės atsparumui, Taryba pabrėžia tai, kaip svarbu, kad ES toliau stiprintų prekybos partnerystes visame Indijos ir Ramiojo vandenynų regione. ES taip pat ketina bendradarbiauti ir stiprinti prekybos ryšius su Visapusišku ir pažangiu Ramiojo vandenyno šalių partnerystės susitarimu, propaguodama atvirą ir taisyklėmis grindžiamą daugiašalę prekybos sistemą. Taryba pabrėžia, jog svarbu dėti pastangas, kad būtų sudarytas visapusiškos ekonominės partnerystės susitarimas su Indonezija, kurį turėtų nagrinėti Taryba, ir tęsiamos vykstančios derybos dėl prekybos susitarimų su Indija, Tailandu, Filipinais, Malaizija, Australija ir Jungtiniais Arabų Emyratais, taip pat išlaikytas pagreitis ieškant galimybių pradėti derybas dėl papildomų prekybos susitarimų, kurie būtų plataus užmojo bei subalansuoti ir kurie atspindėtų ES prioritetus ir vertybes. Taryba palankiai vertina glaudų bendradarbiavimą pasaulinio skaitmeninio valdymo srityje su Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono partneriais daugiašaliuose forumuose ir visų pirma pažangą, pasiektą įgyvendinant skaitmenines partnerystes, dėl kurių susitarta su Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono partneriais. Taryba taip pat palankiai vertina Samoa susitarimą kaip vieną iš pagrindinių sistemų politiniams ir ekonominiams ryšiams su AKR šalimis stiprinti.

10. Atsižvelgdama į trijų sėkmingų ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono šalių ministrų forumų (2022 m. Paryžiuje, 2023 m. Stokholme ir 2024 m. Briuselyje) rezultatus, Taryba laukia ketvirtą ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono šalių ministrų forumo, kurį vyriausioji įgaliotinė turėtų sušaukti 2025 m. lapkričio 20–21 d. Briuselyje. Tie ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono šalių ministrų forumai yra unikali platforma, kurioje galima strategiškai bendrauti su abiejų regionų auditorija. Jie atspindi tvirtą ir bendrą ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono partnerių interesą puoselėti konkretų bendradarbiavimą, įskaitant tarpregioninį bendradarbiavimą, didinti abipusį saugumą, klestėjimą bei atsparumą ir padėti pagrindus vis platesnio užmojo partnerystei.
-